

DOHODA O ZMENE V OSOBE ÚČASTNÍKA ZMLUVY O PRIPOJENÍ

ST-C-3 strany

DOHODA O PREVZATÍ DLHU

uzatvorená podľa § 531 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dohoda“) medzi:

PODNIK:

Obchodné meno / sídlo: **Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava**

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B

IČO: 35 763 469

DIČ: 2020273893

IČ pre DPH: SK 2020273893

Zastúpený: **Zdenko Kriš**

Kód predajcu:

01.PO.MOBILHOUS^{ny} EP

**OBEC RUSKÁ
NOVÁ VES**

Doslo dňa:

1.4.2011

398/2011

Kód tlačiva:

C0080

ZH:

AS9

LU:

S-10

2. Pôvodný Účastník:

A Účastník - fyzická osoba nepodnikateľ

Titul: Meno: **Tibor Kollár**

Priezvisko: **Ruská Nová Ves 266, 080 05**

Bydlisko: (ulica, súp. číslo, PSČ, mesto) **Číslo živnostenského registra 707-7466**

Rodné číslo: **32931328** IČ pre DPH: **32931328**

Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti: **910621760**

Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu) **Tibor Kollár, živnostník**

B Účastník - právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ

Obchodné meno / názov: **Tibor Kollár**

Sídlo / miesto podnikania: **Ruská Nová Ves 266, 080 05**

Register, číslo zápisu podnikateľa: **Číslo živnostenského registra 707-7466**

IČO: **32931328** IČ pre DPH: **32931328**

Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti: **910621760**

3. Nový Účastník:

A Účastník - fyzická osoba nepodnikateľ

Titul: Meno: **Tibor Kollár, starosta**

Priezvisko: **Ruská Nová Ves 168, 080 05**

Bydlisko: (ulica, súp. číslo, PSČ, mesto) **00327727** IČ pre DPH: **00327727**

Rodné číslo: **00327727** IČ pre DPH: **00327727**

Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti: **915263104**

Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu) **Tibor Kollár, starosta**

B Účastník - právnická osoba alebo fyzická osoba - podnikateľ

Obchodné meno / názov: **Obecný úrad – Ruská Nová Ves**

Sídlo / miesto podnikania: **Ruská Nová Ves 168, 080 05**

Register, číslo zápisu podnikateľa: **00327727** IČ pre DPH: **00327727**

Kontaktné tel. číslo vrátane predvoľby tel. čísla v pevnej sieti: **915263104**

4. Fakturačná adresa nového Účastníka:

Meno a priezvisko: **Obecný úrad – Ruská Nová Ves**

Bydlisko: (ulica, súp. číslo, PSČ, mesto) **Ruská Nová Ves 168, 080 05**

Účastníci tejto dohody sa dohodli, že nový Účastník vstupuje do všetkých práv a povinností a preberá od pôvodného Účastníka všetky záväzky, ktoré vznikli zo Zmluvy o pripojení uzavretej medzi Podnikom a pôvodným Účastníkom v znení jej zmien a dodatkov vo vzťahu k poskytovaniu elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“) prostredníctvom SIM karty uvedenej v tejto dohode nižšie. Účastníci tejto dohody sa zároveň dohodli, že poplatky a ceny za Služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody je povinný v celom rozsahu uhradiť Podniku ako veriteľovi pôvodný Účastník a tento dlh nepreberá nový Účastník.

Telefónne číslo: **910621760** (ďalej len „pôvodné TC“)

SIM karta č.: **894210218000001476**

(ďalej len „Zmluva o pripojení“)

Predmetom tejto dohody je aj zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb:

- | | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|---------------------------------------|---|
| ☐ 20+20Viac | ☐ 400Viac | ☐ Relax 200 | ☐ Podnikateľ 600 | ☐ iTariff 600 | ☐ Podľa seba 7 |
| ☐ 55Viac | ☐ 1000Viac | ☐ Podnikateľ 90 | ☐ 250 SMSViac | ☐ Podľa seba 1 | ☐ Superhit |
| ☐ 100Viac | ☐ Relax 60 | ☐ Podnikateľ 150 | ☐ iTariff 150 | ☐ Podľa seba 3 | ☐ Superhit Nonstop |
| ☐ 200Viac | ☐ Relax 100 | ☐ Podnikateľ 300 | ☐ iTariff 300 | ☐ Podľa seba 5 | ☐ Bez záväzkov |

Slovak Telekom dôverné

Dohoda o zmene v osobe účastníka zmluvy o pripojení
1/3

2010//D

.. T .. Mobile ..

Predmetom tejto dohody je aj zmena Zmluvy o pripojení

☒ Nie
☐ Áno, a to tak, že na základe vzájomnej dohody Podniku a nového Účastníka sa pôvodný text Zmluvy o pripojení mení formou tejto Dohody tak, ako je uvedené nasledovne:

- | | | | |
|--|---|--|---|
| ☐ Áno ☐ Nie Euro Roaming | ☐ Áno ☐ Nie Elektronický účet | ☐ Áno ☐ Nie Presun voľných minút | ☐ Áno ☐ Nie Kontrola dát v EÚ |
| ☐ Áno ☐ Nie Smart Roaming | e-mail: | ☐ Áno ☐ Nie Kontrola spotreby | ☐ Áno ☐ Nie Notifikačné číslo** |
| ☐ Áno ☐ Nie Letný Roaming | heslo: | ☐ Áno ☐ Nie Zlaté číslo | Tel. č.: |
| ☐ Áno ☐ Nie Ty a ja | ☐ Áno ☐ Nie Prístup na internet | ☐ Áno ☐ Nie Strieborné číslo | Email: |
| č. 1 +421 | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk 100 | ☐ Áno ☐ Nie Blokovanie | ☐ Áno ☐ Nie |
| č. 2 +421 | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk 1500 | medz hovorov | in: |
| č. 3 +421 | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk E-mail | ☐ Áno ☐ Nie T-Mobile Club | in: |
| ☐ Áno ☐ Nie Identifikácia | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk Social networking | ☐ Áno ☐ Nie Zrušenie služby | |
| volajúceho účastníka (CLIP) | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk 100+ E-mail | dobi Easy cez SMS | |
| ☐ Áno ☐ Nie Obmedzenie | ☐ Áno ☐ Nie Web'n'Walk 100+ Social networking | ☐ Áno ☐ Nie Účet v AJ | |
| identifik. volajúceho (CLIR) | | ☐ Áno ☐ Nie Balíček Viac | |
| ☐ Áno ☐ Nie Podrobný výpis | | Názov: | |
| ☐ Áno ☐ Nie PV v el. forme | | | |

(zaškrtnutie políčka ☐ Áno znamená aktiváciu príslušnej Služby a zaškrtnutie políčka ☐ Nie znamená deaktiváciu príslušnej Služby).

**službu Notifikačné číslo je možné aktivovať len k mesačným programom Data a SMS, Monitoring, Mini alarm a M2M Paušál. Ak je k uvedeným mesačným programom aktivovaná služba Kontrola dát v EÚ, služba Notifikačné číslo je povinná a slúži na zasielanie notifikačnej SMS správy o prekročení mesačného finančného limitu roamingovej dátovej prevádzky stanoveného v rámci služby Kontrola dát v EÚ. V ostatných prípadoch slúži na zasielanie notifikačných SMS správ súvisiacich s fakturáciou.

Nový Účastník prehlasuje, že (i) dňom účinnosti tejto dohody vstupuje do právneho postavenia pôvodného Účastníka so všetkými právami a povinnosťami príslušajúcimi pôvodnému Účastníkovi zo Zmluvy o pripojení a jej príloh (ii) sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej telefónnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre Služby, ktoré bude nový Účastník využívať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom programov a služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej aj len "Cenník"). Nový Účastník svojím podpisom potvrdzuje (i) prevzatie Zmluvy o pripojení a jej príloh (dodatku, Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty od pôvodného Účastníka, (ii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o pripojení, dodatkov k Zmluve o pripojení, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb.

Podnik vyhlasuje, že s vyššie uvedeným prevzatím dlhu súhlasí, pričom berie na vedomie, že odo dňa účinnosti tejto dohody bude všetky peňažné záväzky pôvodného Účastníka, ktoré vzniknú zo Zmluvy o pripojení plniť namiesto pôvodného Účastníka nový Účastník.

Pôvodný Účastník: (krížikom sa označí správna, resp. dohodnutá alternatíva)

- ☒ súhlasí s tým, že pôvodné TČ a SIM kartu bude užívať nový Účastník ☒ ÁNO ☐ NIE
V prípade, ak pôvodný Účastník zostáva užívateľom SIM karty, podpisom tejto dohody dáva súhlas na sprístupnenie podrobného výpisu hovorov novému Účastníkovi.
☒ súhlasí, aby sa faktúry vystavené novému Účastníkovi uhrádzali pôvodným spôsobom, t.j. inkasným spôsobom z bankového účtu pôvodného Účastníka: ☐ ÁNO ☒ NIE
☐ žiada o presun získaných bodov z pôvodného TČ, číslo klubovej karty na iné telefónne číslo pôvodného Účastníka 09, číslo klubovej karty
☒ súhlasí s vyčerpaním získaných bodov počas využívania Služieb pred uzavretím tejto dohody, ako aj s prepadnutím nevyčerpaných bodov
☒ odovzdal Podniku kartu T-Mobile Club-u: ☐ ÁNO ☒ NIE

V prípade, ak má pôvodný Účastník zároveň aktivovanú službu Moje kontakty, Účastník vyhlasuje a berie na vedomie, že v súlade s Osobitnými podmienkami poskytovania doplnkovej služby Moje kontakty mu bude dňom účinnosti tejto dohody služba Moje kontakty automaticky deaktivovaná s tým, že všetky údaje zálohované prostredníctvom Služby Moje kontakty budú momentom jej deaktivácie vymazané.

Nový Účastník: (krížikom sa označí správna, resp. dohodnutá alternatíva)

- ☒ žiada o zmenu ID (identifikačného kódu) ☒ ÁNO ☐ NIE
Nový Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak výslovne nepožiadá Podnik o zmenu identifikačného kódu Účastníka, slúži pre jeho identifikáciu voči Podniku ID kód pridelený vo vzťahu k SIM karte pôvodnému Účastníkovi.
☒ žiada o Utajenie telefónneho čísla ☒ ÁNO ☐ NIE

Podnik nie je povinný vrátiť pôvodnému Účastníkovi aktivačné ani zriaďovacie poplatky. Ak pôvodný Účastník zložil Podniku zábezpeku za niektorú z roamingových služieb, Podnik vráti pôvodnému Účastníkovi zábezpeku, resp. jej zostatok po vysporiadaní všetkých splatných záväzkov pôvodného Účastníka voči Podniku, do 4 mesiacov odo dňa uzavretia tejto dohody (článok 8 bod 8.6 Všeobecných podmienok). Zložení zábezpeky za niektorú z roamingových služieb nie je možné previesť na nového alebo iného Účastníka. Podnik vystaví a doručí pôvodnému Účastníkovi konečné vyúčtovanie Ceny za služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody v príslušnom zúčtovacom období, ktoré je pôvodný Účastník povinný uhradiť.

Táto dohoda je platná dňom jej podpísania všetkými účastníkmi tejto dohody a účinnosť nadobúda dňa (pozn. dátum doplní Podnik, v prípade, ak nie je dátum nadobudnutia účinnosti tejto dohody doplnený platí, že dohoda nadobúda účinnosť dňom jej podpísania všetkými účastníkmi.)

V Prešove, dňa 10.01.2011

V Prešove, dňa 10.01.2011

V Prešove, dňa 10.01.2011

Za pôvodného Účastníka:

Za nového Účastníka:

*Tibor Kollár

Tibor KOLLÁR
obchodná a podnikateľská činnosť
080 05 PUF NOVÁ VES 266
0905 621 760

*Obecný úrad – Ruská Nová Ves
Tibor Kollár, starosta

Slovak Telekom, a.s.
Slovak Telekom, a.s.
V zastupení: Zdenko Kníš
Funkcia: obchodný zástupca

(*) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho

POUŽÍVANIE ÚDAJOV NOVÉHO ÚČASTNÍKA:

Podnik bude používať údaje o novom Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto použitie jeho údajov. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.slovaktelekom.sk.

Súhlasy nového Účastníka: Ako nový Účastník súhlasím, aby Podnik

- (i) ☐ ANO ☒ NIE používal moje údaje na marketingové účely (napr. na vypracovanie marketingových ponúk Podniku alebo iných osôb, vývoj produktov a služieb Podniku a ich uvádzanie na trh, na analýzu mojej prevádzky). Tento súhlas sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom a v zmysle Všeobecných podmienok (článok „Spracúvanie na marketingové účely“) zahŕňa identifikačné, kontaktné, prevádzkové a iné údaje, ktoré Podnik získava v súvislosti s poskytovaním Služieb (napr. doba trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované Služby, objem prevádzky, mnou volané telefónne čísla). Zároveň súhlasím, aby ma Podnik kontaktoval pre účely priameho marketingu produktov a služieb Podniku a iných osôb najmä prostredníctvom volania, automatických volacích systémov, zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Súhlas podľa tohto bodu trvá do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom.
- (ii) ☐ ANO ☒ NIE poskytol údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o., a ďalším dcérskym spoločnostiam Podniku. Tieto osoby môžu používať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bode (i) (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronicou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté.

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážnej vôli.

Obecný úrad – Ruská Nová Ves
Tibor Kollár, starosta